

Міністерство освіти і науки України
Інститут модернізації змісту освіти

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д.Ушинського
Інститут педагогіки НАПН України, відділ навчання мов національних меншин і зарубіжної літератури
Ізмаїльський державний гуманітарний університет Харбінський інженерний університет (Китай)
Кіонгінський національний педагогічний університет, м. Інчхон, Республіка Корея
Русенський університет імені Ангела Канчева, Болгарія
Шуменський університет імені Єпископа Костянтина Преславського, Болгарія
Кагульський державний університет імені Богдана Петричейку Хашдеу, Молдова
Тараклійський державний університет імені Григорія Цамблака, Молдова

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГІЧНИЙ СУПРОВІД ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ У ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Збірник наукових праць

за матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої 205-річчю
Університету Ушинського

(6 червня 2022 року, м. Одеса)



Законодавство України : офіц. вебпортал / Верхов. Рада України. Київ,1994.
URL:https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/995_001-94#Text

3. Библиотека Университету Ушинського: <http://library.pdpu.edu.ua>.

References:

1. Biblioteka Berdianskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu. (2021). Biuletен dysertatsii ta avtoreferativ. <https://library.bdpu.org/byuletен-dusertaciyu-avtoreferativ/>. [in Ukrainian]

2. Inkluzivne navchannia. https://uk.wikipedia.org/wiki/Інклюзивне_навчання (accessed date: 10.11.2021). [in Ukrainian].

浅谈“一带一路”框架下中乌两国在教育领域的发展方向

李雪璐, 教师, 研究生

乌克兰南方师范大学(乌克兰)

THE DEVELOPMENT DIRECTION OF CHINA AND UKRAINE IN THE FIELD OF EDUCATION UNDER THE FRAMEWORK OF "ONE BELT ONE ROAD"

Li Xuelu, Trainee Teacher,

The State Institution "South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky" (Ukraine)

引言：近十年来,中国与乌克兰的高等教育合作与交流呈现出突飞猛进的势头.在“一带一路”倡议的影响下,乌克兰多所高校同中国国内的语言类、技术类著名院校也都增进了联系,加强了院校间的合作交流。

Abstract: In the past ten years, higher education cooperation and exchanges between China and Ukraine have shown a momentum of rapid progress. Under the influence of the "One Belt One Road" initiative, many Ukrainian universities have also increased their ties with well-known Chinese language and technology universities, to strengthen the cooperation and exchanges between colleges and universities.

关键词：国民教育体系、一带一路, 中文.

Key words: the national education system, One Belt One Road, Chinese language.

2017年6月23日,中国和乌克兰大学校长论坛在乌克兰基辅国立大学举行,两国高校负责人共同讨论了目前中乌大学教育合作的现状,就中乌两国高等教育界进一步深化合作,推动“一带一路”框架下的人文交流达成了广泛共识。兰州大学、浙江大学、安徽大学、北京外国语大学等11所中国高校以及基辅国立大学、基辅国立语言大学、乌克兰国立音乐学院、乌克兰哈尔科夫国立大学等25所乌方高校的负责人参加了本次论坛。中乌双方院校代表就搭建中乌高校合作平台,进行更深入、更专业更具针对性的高校合作交流的想法和意见,为中乌两国高校深化交流与合作搭建了桥梁。近些年,随着对外汉语的推广以及汉办和孔子学院在乌的推,目前乌克兰国内有四所孔院,下设多个教学点和孔子课堂,为培养中乌语言及专业类人才提供了平台,同时中国政府以及孔子学院的合作院校也为来中国留学的优秀乌克兰学生提供丰

厚的奖学金和良好的学习环境。与此同时，乌克兰高等院校也为中国合作院校的优秀学生提供来乌留学机会，大批的中国留学生赴乌学习音乐、绘画等艺术专业，此外，乌克兰在焊接、冶金、建筑、石油勘探、材料科学、机械自动化等方面拥有雄厚的研究实力和基础，乌克兰政府也为中国学生以及专家来乌学习技术，交流经验提供了机会。在教育领域，两国合作不断深入，向着多样化、专业化和更高水平发展。

本文就中乌教育合作项目--乌克兰南方师范大学孔子学院中心及下设中小学教学点项目为例，简单介绍以孔院为平台的中乌教育合作的成果和影响。根据南方师范大学与国家汉语国际推广领导小组/国家汉办（北京，2011年）和哈尔滨工程大学（哈尔滨，2012年）签署的合作协议于2013年5月13日在敖德萨开设了乌克兰南方师范大学孔子学院教育文化中心。南师大孔院第一任院长：中方院长丁昕，乌方院长波波娃。在南师大孔院运行的7年中，取得了如下成果：

“南师大孔子学院”项目运作期间，学习汉语言文化的学生人数超过2200人（与乌克兰其他孔子学院相比人数最多）。“南师大孔子学院”在南部地区下设了15个教学点，其中要提及以下几所优秀教学点：黑海国立大学、尼古拉耶夫国立造船大学、敖德萨国立海洋大学、敖德萨117专业中学1-3年级、敖德萨第一中学、私立中学艾鲁吉特1-3年级、敖德萨292教学教养综合中心（小学：为准初中生巩固英语学习）等等。开设新专业：“汉语言文学”（教育学学士学位），“语言学、翻译（中译乌）”（教育学学士和硕士学位）。国际科研期刊《中国和乌克兰科学与教育发展的现代载体》（ISSN 2414-4746）已申请并注册了国际刊号。发行4期，共发表国内外著名学者的58篇论文著作。在“南师大孔子学院”项目成功运作背景下，在乌克兰南方师范大学首次开展了汉学研究博士学位答辩工作。并有两篇分别关于汉语翻译和汉语教学法的副博士论文正在准备答辩。南师大中文专业大学生HSK(K)考试及下设中学教学点学生YCT考试的喜人成绩也反映出南师大孔院中国汉语教师及志愿者的教学和科研水平有了显著提高。近3年，南师大孔子学院的学生在国际“汉语桥”比赛中也获得较好名次。每年都会举办国际科研会议《多元文化空间下语言学和专业人才培养的现实问题》，并会出版相关会议资料（摘要）。

此外，借助孔子学院的平台，在黑龙江省的资助下由中乌双方合作大学共同启动了自然科学和人文科学联合研究项目。2017年，南师大孔子学院在南方师范大学校长支持下，开展了“乌克兰志愿者岗中培训”项目，该培训每年由中方授权南师大孔院开展活动。每年会举办超过25场大型校级、市级教育文化活动，敖德萨市政府领导代表，中国和其他国家的外交使团，华商总会代表，中学生，大学生，教师和中国文化鉴赏家都会前来参加。

在双方的共同努力下，南师大孔子学院成立了一支中乌合作紧密的团队：由29名中方员工和4名乌方员工组成；南师大孔院制定了一系列管理、教学、科研等相关工作的制度条例和管理规则。为来乌中国汉语教师和志愿者的安全以及在对当地文化的适应，签证办理和工作方面都给予了很多帮助。

南师大孔子学院教育文化中心每年会选拔出约 80 名学生参加中国大学的学术交流项目：《夏令营》，《冬令营》，学期、学年学术交流项目。由乌克兰优秀教育学者、教师和教育工作者组成《教学小组》赴中国大学进行学术访问，分享相关教育经验。哈尔滨工程大学与南方师范大学签订了合作协议，承办乌克兰地区志愿者教师岗中培训项目。

在中华人民共和国政府发起的“一带一路”战略框架下，南师大孔子学院与敖德萨市议会（文化旅游部，教育科学部）和敖德萨地区国家行政管理部门积极开展了一系列政府间合作项目：为在中国各领域活动提供资源基础，协助合作伙伴举办各类活动，提供信息文化方面的支持。

南师大孔子学院为来敖中国代表团访问提供了平台和翻译方面的协助。2017 - 2018 年敖德萨地区的中方外事访问有：受中华人民共和国驻敖德萨总领事馆邀请由国务院国资委新闻中心毛一翔带领记者团来敖访问（新华社，《人民日报》，《人民网》，《环经日报》）；江西省农业厅厅长胡汉平先生及随行代表团来；江西省外事侨务办公室主任赵慧女士带领江西省贸易投资代表团来敖考察；由中国交通建设集团副总裁宋海良先生带领中国港湾工程有限责任公司代表来敖考察（协调和组织关于黑海区域疏浚工作会议）；应乌克兰基建部和敖德萨市政府的邀请，中国发改委外资司巡视员王建军一行来敖考察（进出口银行和工商银行代表，中国交通建设集团公司代表，中国铁路建设集团公司代表，中国葛洲坝集团有限公司代表、中国民航建设集团代表，中国铁路，公路和桥梁建设集团代表）

为了让中国学生了解熟悉乌克兰的历史，文化和传统，2018 年在哈尔滨工程大学开设了乌克兰文化和科学信息中心来组织和举办乌克兰文化和教育活动；此举也为中国学生创造了学习乌克兰语的条件；促进中乌两国学者开展联合研究，推进科学教育项目的实施等。

本文中南方师范大学孔子学院教育文化中心自成立以来，就开展汉语语言文化教学、培养专业方向的翻译人才、提高汉语在乌南部影响力、协助国内企业、机构来乌开展合作等各个方面都取得了丰硕的成果。

随着“一带一路”战略的不断深入，中乌两国的关系也会不断深化，日益紧密，教育作为中乌合作的重要领域，在很大程度上为两国在政治、经济、文化领域的发展提供了人才和战略支持。随着教育领域的不断深入合作，中乌两国的高校更应该思考如何实现教育合作更专业、更高效、更广泛。在大背景下，两国政府更应该出台支持政策，为两国留学学生提供更便利的条件，创造更有利的环境来培养人才。两国高校间也应当多交流多沟通，根据各自特色开展教学合作，有针对性地开设专业课程。相关语言机构和文化中心也应当发挥影响力，在当地多宣传多推广，真正实现“民心相通、文化交融”。

总体来说，中乌两国在教育领域的合作和发展前景广阔，但同时也要注意经验的借鉴和吸收，各地区、各高校在开展合作的过程中要发挥自身特色，更要注重专业化和针对性。也期待在“一带一路”框架下，中乌两国在教育领域取得更长足的发展，收获更丰硕的成果！

文献参考

1. <https://www.imsilkroad.com/news/p/37943.html>: 新华丝路网
2. 浅谈中乌高等教育合作与交流》，李树金，国家教育行政学院学报
3. 乌克兰教情手册》，丁昕，哈尔滨工程大学俄乌研究中心科研项目
4. 高水平中外办学的理念和实践》，高倩、宋永华，中国高教研究

ВИКОРИСТАННЯ KEYС МЕТОДУ У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ ЛІКАРІВ-ІНОЗЕМЦІВ

Олександра Халло, кандидат медичних наук, доцент кафедри гістології, цитології та ембріології Івано-Франківського національного медичного університету (м. Івано-Франківськ, Україна)

Анотація. У статті розкрито цілі, завдання та сутність кейс-методу; визначено принципи його впливу на підготовку майбутніх лікарів-іноземців та можливості його застосування у їх підготовці.

Ключові слова: кейс-метод; інновація; інноваційна діяльність; професійна підготовка; лікарі-іноземці.

USE OF CASE METHOD IN PROFESSIONAL TRAINING OF FUTURE FOREIGN DOCTORS

Oleksandra Hallo, Candidate of Medical Sciences, Associate Professor of Histology, Cytology and Embryology, Ivano-Frankivsk National Medical University (Ivano-Frankivsk, Ukraine)

Abstract. The article reveals the goals, objectives and essence of the case method; the principles of its influence on the training of future foreign doctors and the possibility of its application in their training are determined.

Key words: case method; innovation; innovation activity; professional training; foreign doctors.

Сучасні процеси соціально-економічного розвитку, орієнтація України на входження до європейського освітнього простору зумовлюють необхідність теоретичного осмислення та якісного оновлення системи професійної підготовки майбутніх лікарів на різних її етапах. Перебудова відбувається у відповідності до європейських стандартів.

У медичній сфері сьогодні потрібен фахівець, який уміє працювати в команді, здатний генерувати ідеї та технології їх запровадження, має схильність до інновацій, уміє критично, оперативно й аналітично працювати з величезними обсягами інформації різних видів.

Оптимізація навчального процесу з іноземними студентами передбачає комплексний підхід до вирішення ряду проблем з метою покращення якості підготовки фахівців для різних країн. Одним зі способів вирішення цього питання є використання інтерактивних методів навчання в навчальному процесі студентів-іноземців.

Якість підготовки майбутніх лікарів передбачається через впровадження інноваційних підходів у навчальному процесі, зокрема компетентнісного підходу. Згідно з Болонським процесом, пропонується використовувати принципово нову парадигму вищої освіти СВЕ (Competence based education), що базується на засадах компетентнісного підходу до навчання, що забезпечує формування у студентів певних компетенцій та рівня компетентностей фахівців-випускників ЗВО.